

PERSONVERNERKLÆRING FOR SMART M-AIR SERVICE-MOBILAPP (EØS/UK-versjon)

1. INNLEDNING

Mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd. (heretter "**MTH**" "**vi**", "**oss**" eller "**våre**") anerkjenner at alle personopplysninger som administreres og brukes i virksomheten må håndteres og beskyttes med største varsomhet. Denne personvernerklæringen beskriver hvordan MTH vil bruke personopplysninger innhentet i forhold til Smart M-Air Service-mobilappen ("**App**").

Du kan styre Smart M-Air Service-kompatible MTH-klimaenlegg eksternt ved hjelp av appen. For å gjøre dette må MTH samle inn og behandle visse personopplysninger om deg. Denne personvernerklæringen forklarer hvordan og hvorfor dine personopplysninger (inkludert påloggingsdetaljer, preferanser, innstillinger, bruksdata samt teknisk informasjon om enheten din og klimaenlegg) vil bli brukt.

Vi tar personvernet og beskyttelsen av dine personopplysninger veldig alvorlig og har utarbeidet denne personvernerklæringen for å være så gjennomsiktig som mulig om hvordan dine personopplysninger vil bli brukt. Denne personvernerklæringen er rettet mot brukere som er i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet ("**EØS**") og i Storbritannia ("**Storbritannia**"). Den er ment å oppfylle informasjonskravene i (for EØS) EUs generelle databeskyttelsesforordning 2016/679 ("**GDPR**") og (for Storbritannia) i UK Data Protection Act 2018 samt UK GDPR (sammen kalt "**databeskyttelseslover**").

Denne personvernerklæringen bør leses sammen med vilkårene for bruk av Smart M-Air-tjenesten, som styrer din bruk av appen og Smart M-Air-tjenesten, og vilkårene for (for iOS-brukere) Apple Appstore eller (for Android brukere) Google Play-butikken.

2. OM MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

MTH er en del av Mitsubishi Heavy Industries-gruppen. Vi er spesialister på å tilby høyteknologiske varme- og kjølesystemer, inkludert Smart M-Air Service. Du finner mer informasjon om MTH på nettstedet vårt: <https://www.mhi-mth.co.jp/en/>.

MTH vil være "kontroller" for de personopplysningene dine (inkluderer all informasjon som angår deg som en identifisert eller identifiserbar person). Som kontroller er vi ansvarlig for å bestemme hvordan og hvorfor informasjonen din brukes i forbindelse med Smart M-Air-tjenesten. Selv om MTH er basert i Japan, har vi representanter i EØS og i Storbritannia som kan hjelpe deg med henvendelser om databeskyttelse. Våre kontaktdetaljer og representantene våre er beskrevet i avsnitt 14 nedenfor.

Vår tilnærming til dine personopplysninger er at vi skal:

- ikke innhente personopplysninger på falske eller andre upassende måter;
- bare bruke personopplysninger i den grad det er nødvendig og til bestemte formål som varsles til deg;
- forsøke å holde personopplysningene nøyaktige og oppdaterte;
- iverksette nødvendige og passende tiltak for å opprettholde sikkerheten til personopplysninger;
- sikre at ansatte og entreprenører som håndterer personopplysninger er underlagt nødvendig og passende veiledning og tilsyn; og
- regelmessig gjennomgå og oppdatere alle regler og prosedyrer angående håndtering av personopplysninger, inkludert denne personvernerklæringen.

3. HVILKEN INFORMASJON VI SAMLER INN

Når du bruker Smart M-Air-tjenesten, vil vi samle inn, lagre og behandle følgende forskjellige typer personopplysninger om deg:

- **Påloggings- og kontaktinformasjon:** e-postadressen din og passordet du bruker for å logge deg på.
- **Informasjon om mobilenheter:** vi samler innenhetens unike ANDROID_ID (for Android-enheter) og identifierForVendor (for iOS-enheter). Dette er strenger med alfanumeriske tegn som identifiserer en mobil enhet. Appen bruker også geografiske posisjonsdata, selv om denne vil forbli på mobilenheten din og ikke vil bli sendt til oss.
- **Preferanser:** inkludert personlige navn/beskrivelser av klimaanlegg, favoritter og planlagte innstillinger.
- **Informasjon om klimaanlegg:** inkludert typen klimaanlegg du bruker, dens innstillinger, driftshistorikk, strømforbruk, feil, omgivelsestemperatur og fuktighet og annen bruksinformasjon, sammen med enhetens MAC-adresse som er brukes til å skille den fra andre enheter.
- **Informasjon om Smart M-Air-tjenesten:** inkludert appbruk og tilgangsdetaljer, sammen med push-varslere sendt til enheten din, for eksempel hvis et klimaanlegg fortsatt kjører når du forlater huset.

Du finner detaljer om formålene vi bruker hver type data til i avsnitt 5 nedenfor.

Vi kombinerer også personopplysningene dine med andre personers data og anonymiserer dem for å lage aggregerte data som ikke vil avsløre identiteten din direkte eller indirekte. Samlede data gir oss nyttig informasjon om hvordan Smart M-Air-tjenesten brukes, og hjelper oss med å vedlikeholde og forbedre den.

Vi samler ikke inn noen spesielle kategorier av personopplysninger om deg (for eksempel detaljer om din rase eller etnisitet, religiøse eller filosofiske overbevisninger, sexliv, seksuell legning, politiske meninger, fagforeningsmedlemskap, informasjon om din helse og genetiske og biometriske data). Vi samler heller ikke inn informasjon om straffedom eller lovbrudd.

4. HVORDAN SAMLES PERSONOPPLYSNINGENE DINE INN?

Vi samler inn og behandler følgende data om deg:

- **Informasjon du gir oss.** Dette inkluderer informasjon du oppgir når du registrerer deg for Smart M-Air-tjenesten (som e-postadresse og passord). Vi vil også få informasjon om personlige betegnelser på klimaanlegg, favorittinnstillinger, og hvis du korresponderer med oss (for eksempel via e-post), vil vi behandle disse dataene.
- **Informasjon vi samler inn om enheten din og klimaanlegget ditt.** Vi samler automatisk inn informasjon om mobilenheten din (inkludert enhetsidentifikatoren din) og klimaanlegget (for eksempel MAC-adressen, som hjelper oss å skille den fra andre enheter). Selv om appen bruker posisjonsdata, lagres denne informasjonen bare på enheten din, og vi mottar den ikke og kan ikke få tilgang til den (selv om detaljer om push-varslere som sendes til enheten din hvis du lar klimaanlegget stå på, blir behandlet av oss som disse er sendt til enheten din via våre AWS-servere).
- **Informasjon generert av din bruk av Smart M-Air-tjenesten.** Vi samler inn og behandler informasjon om hvordan du bruker appen og Smart M-Air-tjenesten (inkludert klimaanleggets driftshistorikk, bruk og energiforbruk og eventuelle feil).

5. FORMÅL SOM VI BRUKER PERSONOPPLYSNINGENE DINE TIL

Vi vil bare bruke personopplysningene dine til spesifikke formål der loven tillater oss å gjøre det. Vanligvis bruker vi personopplysningene dine under følgende omstendigheter:

- Hvor du har samtykket til behandlingen.
- Der vi trenger å inngå en kontrakt, eller har inngått en kontrakt, med deg.
- Der det er nødvendig for de legitime interessene våre (eller en tredjeparts interesser) og dine interesser, samt når grunnleggende rettigheter ikke overstyrer disse interessene.
- I henhold til en juridisk forpliktelse.

Detaljer om lovgrunnlaget og formålet for behandlingen av typene data vi samler inn og bruker, finner du i tabellen nedenfor:

Formål/aktivitet	Datatype	Juridisk grunnlag for behandling
For å installere appen og registrere deg som bruker	Innlogging og kontaktinformasjon	Ditt samtykke
For å gjøre deg i stand til å tilpasse aspekter ved Smart M-Air-tjenesten	Preferanser	Ditt samtykke
Å tilby og levere Smart M-Air-tjenesten	Innlogging og kontaktinformasjon Informasjon om mobilenheter Preferanser Informasjon om klimaanlegg Smart M-Air tjenesteinformasjon	I forhold til tekniske data: utførelse av en kontrakt med deg I forhold til preferanser og personlige innstillinger: ditt samtykke
For å administrere vårt forhold til deg, inkludert utstedelse av varsler om våre produkter og tjenester, og svare på henvendelser	Innlogging og kontaktinformasjon	Nødvendig for våre legitime interesser (for å holde poster oppdatert og for å analysere hvordan kunder bruker Smart M-Air-tjenesten) For å overholde en juridisk forpliktelse (for eksempel å kontakte deg angående brudd på dine personopplysninger)
For å administrere og beskytte virksomheten vår (inkludert appen og Smart M-Air-tjenesten), inkludert feilsøking, dataanalyse og systemtesting	Innlogging og kontaktinformasjon Informasjon om mobilenheter Informasjon om klimaanlegg Smart M-Air tjenesteinformasjon	Nødvendig for våre legitime interesser (for å drive virksomheten vår, administrasjon og IT-tjenester, nettverkssikkerhet)
For aggregering og anonymisering for å overvåke og forbedre tjenestene våre	Informasjon om mobilenheter Informasjon om klimaanlegg Smart M-Air tjenesteinformasjon	Nødvendig for våre legitime interesser (for å drive virksomheten vår og forbedre og utvikle våre produkter og tjenester)

6. SAMTYKKE

Databeskyttelseslovene bestemmer at vi i noen tilfeller trenger ditt samtykke for å bruke personopplysningene dine. Samtykke betyr at du har signert samtykket ditt med en uttalelse eller klart påmeldt deg behandling for et bestemt formål. Samtykke vil bare være gyldig hvis det er en fritt gitt, spesifikk, informert og entydig indikasjon på hva du vil. Du kan når som helst trekke tilbake samtykket ditt ved å kontakte oss.

Du vil bli bedt om å gi ditt samtykke til installasjon av appen og dens data på enheten din, og påloggings- og kontaktinformasjonen du oppgir ved registrering vil bli behandlet på grunnlag av ditt samtykke. Enkelte andre personopplysninger du frivillig gir oss, inkludert navn du tildeler klimaanlegg i ditt hjem og dine favorittinnstillinger, vil også bli behandlet på grunnlag av ditt samtykke.

Hvis informasjon behandles på grunnlag av ditt samtykke, kan du velge å nekte å gi samtykke eller (når den er gitt) når som helst trekke tilbake samtykket ditt (noe du kan gjøre ved å slette appen fra enheten din). Imidlertid, hvis du gjør dette, kan vi ikke gi deg Smart M-Air-tjenesten.

7. KOMMUNIKASJON

Vi kan av og til kontakte deg med e-poster knyttet til Smart M-Air-tjenesten, for eksempel for å varsle deg om tjenesteavbrudd eller oppdateringer av denne personvernerklæringen eller våre vilkår for bruk. Vi vil imidlertid ikke bruke kontaktinformasjonen din til markedsføring uten forhåndsgodkjenning fra deg, og vi vil ikke dele slik med tredjeparter.

8. DATADELING

MTH vil ikke utlevere noen personopplysninger til noen tredjepart uten den relevante personens samtykke, bortsett fra i følgende situasjoner:

- Hvis vi er pålagt å gjøre det i henhold til en rettskjennelse, forespørsel fra en myndighet eller på grunn av en juridisk forpliktelse.
- Der vi deler data med en pålitelig tredjepart som vi har taushetserklæring med. Dette inkluderer tjenesteleverandører og profesjonelle rådgivere.
- Opplysning til tredjeparter (inkludert våre konsernselskaper) som vi kan velge å selge, overføre eller slå sammen deler av virksomheten eller eiendelene våre med. Alternativt kan vi søke å kjøpe andre virksomheter eller slå oss sammen med dem.

Vi vil også dele dine personopplysninger med Tokai Communications, en tredjeparts kommunikasjonstjenesteleverandør i Japan som behandler dine personopplysninger på våre vegne når vi gir oss tjenester som er nødvendige for å betjene Smart M-Air-tjenesten. Denne leverandøren vil imidlertid bare bruke dine personopplysninger i samsvar med våre strenge instruksjoner i henhold til en skriftlig kontrakt som oppfyller kravene i databeskyttelseslover.

9. INTERNASJONALE OVERFØRINGER

MTH og Tokai Communications (se seksjon 8 ovenfor) er begge lokalisert i Japan. Som et resultat vil dataene dine bli overført utenfor Storbritannia og EØS når du bruker Smart M-Air-tjenesten. Japan har imidlertid sine egne lover for å beskytte personopplysninger, som er anerkjent i henhold til databeskyttelseslover som gir tilstrekkelig beskyttelse av personopplysninger. For mer informasjon om dette, kan du se faktaarket om EU-Japan Data Protection Adequacy Decision, som er tilgjengelig på [Europa-nettsted](#).

Amazon Web Services (**AWS**)-serverne som vi lagrer dine personopplysninger på, ligger i AWS-datasentre i Irland, med sikkerhetskopierte AWS-servere i Japan.

Som angitt i seksjon 8, vil vi normalt ikke dele dine personopplysninger med tredjeparter. Under de begrensede omstendighetene vi gjør det, vil vi være ekstra forsiktige, spesielt hvis overføringen innebærer å sende dine personopplysninger utenfor EØS eller Storbritannia (eller hvis vi trenger å overføre personopplysninger fra EØS til Storbritannia). I disse situasjonene vil vi sikre at personopplysningene dine har en lignende grad av beskyttelse ved å sørge for at minst én av følgende sikkerhetstiltak er implementert:

- Vi vil bare overføre personopplysningene dine til land som har blitt ansett for å gi et tilstrekkelig beskyttelsesnivå for personopplysninger av (etter behov) av EU-kommisjonen eller den britiske regjeringen.

- Når vi bruker visse tjenesteleverandører, kan vi bruke spesifikke kontrakter godkjent av (etter behov) av EU-kommisjonen eller den britiske regjeringen som gir personopplysninger den samme beskyttelsen som de har i EØS/Storbritannia.
- Det er et gjeldende unntak i henhold til databeskyttelseslover som lar oss lovlig overføre personopplysningene dine.

Ta kontakt med oss hvis du vil ha mer informasjon om den spesifikke mekanismen vi bruker når du overfører personopplysningene dine fra EØS eller Storbritannia.

10. DATASIKKERHET

Når MTH har mottatt dine personopplysninger og annen informasjon, vil vi treffe passende tiltak for å sikre sikkerheten og forhindre at de går tapt, ødelegges eller ødelegges, avsløres, åpnes eller brukes uten autorisasjon eller kompromitteres på annen måte.

Alle personopplysninger og annen informasjon du gir oss lagres på våre sikre servere, og bare de personene som trenger tilgang til dem vil kunne gjøre det. Som forklart ovenfor bruker vi AWS-servere i Irland (med sikkerhetskopierte AWS-servere i Japan) for hosting av Smart M-Air-tjenesten, som sikrer at bransjeledende sikkerhetstiltak blir implementert. Tilgang til informasjon er begrenset til de som trenger det. Passordet ditt vil bli lagret i et sikkert kryptert format, selv om du også må sørge for at du holder det konfidensielt og velger et unikt passord (som du ikke bruker til andre apper eller nettsteder) som ikke er lett å glette.

Vi har innført prosedyrer for å håndtere enhver mistanke om brudd på personopplysninger og vil varsle deg og enhver relevant regulator når vi er lovpålagt eller på annen måte anser det hensiktsmessig å gjøre det.

11. DATARETENSJON

Personopplysningene dine vil vanligvis bare bli lagret så lenge du fortsetter å bruke appen og til du tilbakestill kontoen din (som gjøres ved å initialisere den ved hjelp av alternativet 'Programinitialisering') eller bytter til 'Bare hjemmebruk'. Når du har gjort dette, sørger vi for at informasjonen som lagres på serverne våre, også blir slettet ved hjelp av passende metoder. Informasjonen vi sletter inkluderer påloggings- og kontaktinformasjon, informasjon om mobilenheter og informasjon om klimaanlegg. Vi sletter denne informasjonen fordi den behandles enten på grunnlag av ditt samtykke (som vi vil anse som trukket tilbake) eller fordi det er nødvendig for oss å inngå en kontrakt for å tilby Smart M-Air-tjenesten. Vær oppmerksom på at hvis du avinstallerer appen uten å initialisere den eller bytte til bare hjemmebruk, vil informasjonen din forbli på serverne våre til du ber oss om å slette den eller kontoen din har vært inaktiv i en periode på to år.

Ytterligere detaljer om oppbevaringsperioder for forskjellige aspekter av dine personopplysninger er tilgjengelige i retensjonsretningslinjene våre, som du kan be om ved å kontakte oss.

I noen tilfeller kan du be oss om å slette dine personopplysninger: se seksjon 12 nedenfor for ytterligere informasjon.

I noen tilfeller vil vi anonymisere personopplysningene dine (slik at de ikke lenger kan knyttes til deg) for forskning eller statistiske formål, i så fall kan vi bruke denne informasjonen på ubestemt tid uten ytterligere varsel til deg.

I tilfelle du ikke bruker Smart M-Air-tjenesten til å koble til noen av klimaanleggene dine i to år, behandler vi kontoen din som utløpt på grunn av inaktivitet, og personopplysningene dine kan bli slettet.

12. DINE JURIDISKE RETTIGHETER

Databeskyttelseslover gir deg visse juridiske rettigheter i forhold til dine personopplysninger. Disse er som følger, og du kan:

- **Be om tilgang** til personopplysningene dine (kjent som en "forespørsel om tilgang til registrerte"). Dette gjør at du kan motta en kopi av personopplysningene vi har om deg og kontrollere at vi behandler dem lovlig.

- **Be om korreksjon** av personopplysningene vi har om deg. Dette gjør at du kan korrigere ufullstendige eller unøyaktige data som vi har om deg.
- **Be om sletting** av dine personopplysninger. Dette gjør at du kan be oss om å slette eller fjerne personopplysninger der det ikke er noen god grunn for oss å fortsette å behandle dem. Du har også rett til å be oss om å slette eller fjerne personopplysningene dine der du har utøvet din rett til å protestere mot behandling (se nedenfor), der vi kan ha behandlet informasjonen din ulovlig eller der vi er pålagt å slette personopplysningene dine for å overholde lokal lov. Vær imidlertid oppmerksom på at vi ikke alltid kan etterkomme forespørselen din om sletting av spesifikke juridiske årsaker, og disse vil bli varslet til deg, når det er aktuelt, på tidspunktet for forespørselen.
- **Innvendinger mot behandling** av personopplysningene dine der vi er avhengige av en legitim interesse (eller en tredjeparts interesser), og det er noe med din spesielle situasjon som gjør at du ønsker å protestere mot behandling på dette grunnlaget. føler at det påvirker dine grunnleggende rettigheter og friheter. Du har også en juridisk rett til å protestere mot behandling for direkte markedsføring. I noen tilfeller kan vi demonstrere at vi har tvingende legitime grunner til å fortsette å behandle informasjonen din som tilsidesetter dine rettigheter og friheter.
- **Be om begrensning av behandlingen** av personopplysningene dine. Dette gjør at du kan be oss om å stoppe behandlingen av dine personopplysninger i følgende scenarier:
 - (a) hvis du vil at vi skal fastslå informasjonens nøyaktighet;
 - (b) der vår bruk av dataene er ulovlig, men du ikke vil at vi skal slette dem;
 - (c) der du trenger at vi beholder dataene, selv om vi ikke lenger krever det, hvis du trenger dem for å etablere, utøve eller forsvare juridiske krav; eller
 - (d) du har protestert mot vår bruk av dine personopplysninger, men vi må bekrefte om vi har overordnede legitime grunner til å bruke dem.
- **Be om overføring** av personopplysningene dine til deg eller til en tredjepart. Vi vil gi deg, eller til en tredjepart du har valgt, dine personopplysninger i et strukturert, ofte brukt, maskinlesbart format. Vær oppmerksom på at denne retten bare gjelder automatisert informasjon som du opprinnelig ga samtykke til for oss å bruke eller der vi brukte informasjonen for å utføre en kontrakt med deg.
- **Trekk tilbake samtykket når som helst** der vi baserer oss på samtykke for å behandle personopplysningene dine. Dette vil imidlertid ikke påvirke lovligheten av enhver behandling som utføres før du trekker tilbake ditt samtykke. Hvis du trekker tilbake ditt samtykke, vil vi ikke kunne tilby Smart M-Air-tjenesten til deg. Vi vil gi deg beskjed hvis dette er tilfellet på det tidspunktet du trekker tilbake ditt samtykke.

Du kan når som helst utøve noen av disse rettighetene ved å kontakte oss ved hjelp av detaljene i avsnitt 14 nedenfor.

13. KLAGER

Hvis du har bekymringer eller klager angående bruken av dine personopplysninger, kan du kontakte oss ved hjelp av detaljene i avsnitt 14 nedenfor. Du har også rett til å klage når som helst til en tilsynsmyndighet (i Storbritannia er dette Information Commissioner Office (**ICO**)). Enkeltpersoner i EØS-medlemsstatene bør kontakte den kompetente tilsynsmyndigheten i deres jurisdiksjon. Du finner detaljer om dette her: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

14. KONTAKTINFORMASJON

Vår informasjon er:

- Kontrollernavn: Mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd.
- Kontaktinformasjon: 3-1, Asahi, Nishi-biwajima-cho, kiyosu, Aichi, 452-8561, Japan
- E-postadresse: smart_m_air_privacy_policy@mhi.com

Du kan også kontakte våre representanter i Storbritannia eller EØS hvis detaljer er som følger:

(a) Storbritannias representant

- Kontrollernavn: Mitsubishi Heavy Industries Air-Conditioning Europe, Ltd.
- Kontaktinformasjon: 5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, Storbritannia, UB11 1ET
- E-postadresse: GDPR-Enquiries-MHIAE@mhi.com
- Telefon: +44 (0) 333 207 4072

(b) EØS-representant

- Kontrollernavn: MHIAE Services B.V.
- Kontaktinformasjon: Herikerbergweg 238 Luna ArenA, Amsterdam, 1101CM, Nederland
- E-postadresse: GDPR-Enquiries@mhiaeservices.com
- Telefon: +31 20 40 64 535

15. ENDRINGER I PERSONVERNSERKLÆRINGEN OG DIN PLIKT TIL Å INFORMERE OSS OM ENDRINGER

Vi gjennomgår denne personvernerklæringen jevnlig, og den ble sist oppdatert 31. juli 2021. Vi kan revidere denne personvernerklæringen fra tid til annen, og hvis vi gjør det, utsteder vi en oppdatert versjon av appen som inkluderer den nye personvernerklæringen.

Det er viktig at personopplysningene vi har om deg er nøyaktige og oppdaterte. Hold oss informert hvis den personlige informasjonen din endres under vårt forhold til deg.

16. ANNET

Smart M-Air-tjenesten kan innhente eller bruke brukernes posisjonsinformasjon for noen funksjoner, for å informere en bruker om at klimaanlegget kjører når brukerens smarttelefon er en viss avstand fra klimaanlegget.